

Αναρχία

πέρα από τη δημοκρατία

amedeo bertolo



ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΕΥΤΟΠΙΑ



Τα κείμενα μετέφρασε ο Νίκος Βούλγαρης και τον πρόλογο στην ελληνική έκδοση ο Σάκης Μαλαβάρης και η Αλεξάνδρα Ταρσένη. Την επιμέλεια των κειμένων έκαναν η Φανή Αραμπάτζίδου, ο Νίκος Γιαννακόπουλος, ο Φάνης Ευθυμιάδης, ο Θανάσης Μπέλτσιος και ο Σταύρος Καραγεωργάκης. Η σελιδοποίηση έγινε από την Ελένη Αλεβίζου.

Η χρήση της έκδοσης είναι ελεύθερη για κινηματικούς σκοπούς με τη θερμή παράκληση να αναφέρονται οι πηγές.

Για επικοινωνία
Περιοδικό Ευτοπία
Τ.Θ. 3102
Τ.Κ. 10200
Αθήνα

Ηλεκτρονική διεύθυνση
www.eutopia.gr
e-mail: info@eutopia.gr

Amedeo Bertolo

Πέρα από τη Δημοκρατία: Αναρχία

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΥΤΟΠΙΑ
ΑΘΗΝΑ, ΔΕΚΕΜΒΡΗΣ 2011

Πέρα από τη Δημοκρατία: Αναρχία

περιεχόμενα

Εισαγωγή	7
Πρόλογος του συγγραφέα στην ελληνική έκδοση	11
Οι φανατικοί της ελευθερίας	15
Η δημοκρατία και πέρα από αυτή	33
Εξουσία, δύναμη και κυριαρχία	51
Για τις εκδόσεις της Ευτοπίας	77

«Στο ερώτημα εάν είναι δυνατό ο αναρχισμός να πάει πέρα από τη δημοκρατία θα απαντούσα ότι μπορεί, τόσο ποιοτικά όσο και ποσοτικά. Σε μια αναλογία μ' αυτό που έγραψα κάποτε για την ελευθερία, η αναρχική αντίληψη της ελευθερίας είναι και «μεγαλύτερη» και «διαφορετική» από τη φιλελεύθερη αντίληψη. Με απλούστερους όρους, αυτή η «διαφορά» έγκειται στο γεγονός ότι για τους φιλελεύθερους η ελευθερία του ατόμου περιορίζεται από την ελευθερία των άλλων, ενώ για τους αναρχικούς ενισχύεται από αυτήν».

«Έτσι, η πολιτική ιδέα των αναρχικών είναι, και πρέπει κατ' ανάγκη να είναι, μεγαλύτερη δημοκρατία, πέρα και πάνω από οτιδήποτε άλλο, εάν είναι να μην παραμείνει σ' αυτήν την πλευρά της διαχωριστικής γραμμής. Αυτό είναι στην πραγματικότητα ό,τι υποστηρίζουν οι αναρχικοί: ότι η πολιτική τους αντίληψη είναι ταυτόχρονα ευρύτερη και διαφορετική».

Ο Αμεντέο Μπέρτολο γεννήθηκε στο Μιλάνο το 1941. Κατά κύριο λόγο έχει εργαστεί ως λέκτορας πανεπιστημίου σε θέματα αγροτικής οικονομίας. Αναρχικός ακτιβιστής πάνω από πενήντα χρόνια, υπήρξε συντάκτης στα περιοδικά "A" (1971-1974), "Interrogations" (1974-1979) και "Volontà" (1980-1996). Ήταν και συνεχίζει να είναι ένας από τους υπεύθυνους του Centro Studi Libertari "G.Pinelli" (από το 1976 έως και σήμερα) καθώς και του εκδοτικού οίκου Elèuthera (από το 1986 έως και σήμερα).

